



MONITORUL OFICIAL al Drepturilor Copilului

BULETIN INFORMATIV AL GRUPULUI DE LUCRU AL COPIILOR
PENTRU MONITORIZAREA DREPTURILOR COPILULUI ÎN MOLDOVA

Nr. 4 (8) / MAI 2009

**Mesajul Grupului de Lucru al Copiilor pentru Monitorizarea
Drepturilor Copilului este: „În Moldova toate lucrurile trebuie
să înceapă cu dreptul. Cu dreptul copilului”.**

MONITORUL OFICIAL

al Drepturilor Copilului în Moldova

Nr. 4 (8) / MAI 2009

BULETIN INFORMATIV AL GRUPULUI DE LUCRU AL COPIILOR PENTRU MONITORIZAREA DREPTURILOR COPILULUI ÎN MOLDOVA

„MONITORUL OFICIAL AL DREPTURILOR COPILULUI ÎN MOLDOVA” este editat prin contribuția celor 22 de copii din Grupul de Lucru al Copiilor pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului, creat de Centrul de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului (CIDDC) în iulie 2008.

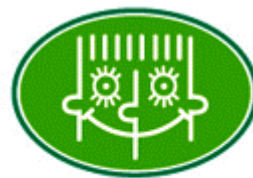
Inițiativa CIDDC este realizată în cadrul proiectului „Copiii monitorizează respectarea propriilor drepturi”, cu sprijinul acordat de Organizația Suedeză „Salvați Copiii”, Misiunea Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE) în Moldova, Agenția Suedeză de Dezvoltare și Cooperare Internațională (Sida) și Fundația SOROS Moldova.

Opiniile exprimate aici nu reflectă neapărat punctele de vedere sau politicile agențiilor finanțatoare. Subiectele pot fi liber reproduse, cu indicarea sursei.

Echipa Buletinului informativ „MONITORUL OFICIAL AL DREPTURILOR COPILULUI” este deschisă pentru contribuțiile scrise ale cititorilor, care promovează respectarea drepturilor copilului.

Imagine pe copertă: Janna Kiseeva, unul dintre copiii care monitorizează respectarea drepturilor copilului în Moldova, acordă un interviu reporterului TV 7 Marina Pânzaru. Acest subiect poate fi citit la adresele
<http://www.tv7.md/?page=news&id=13785&lang=ro&query=drepturile%20copilului> și
<http://www.tv7.md/?page=news&id=13785&query=drepturile%20copilului&lang=ru>

Centrul de Informare și Documentare privind
Drepturile Copilului (CIDDC)
Str. E. Coca 15, Chișinău, MD 2008, Moldova
Tel./fax: 72.65.98, 74.78.13
E-mail: ciddc@yahoo.com,
monitor.childrights@gmail.com
Web: <http://www.childrights.md>



CIDDC Moldova

TITLURILE EDIȚIEI

Nr. 4 (8) / MAI 2009

**VOCEA COPIILOR DEVINE
IMPORTANTĂ PENTRU
RAPOARTELE ȘI STUDIILE
REALIZATE DE ADULȚI.** Este vocea
copiilor care monitorizează
respectarea propriilor drepturi în
Republica Moldova

**VORBIT LA CHIȘINĂU, AUZIT LA
LONDRA.** Experiența de participare
a copiilor din Moldova la elaborarea
rapoartelor privind drepturile
copilului a fost prezentată în Marea
Britanie

**ECOUL ATELIERULUI CONSACRAT
MONITORIZĂRII DREPTULUI
COPILULUI LA PARTICIPARE.** „Sper
ca în viitor grupul nostru să lucreze
la fel de bine ca până acum”

**MASS-MEDIA ȘI DREPTURILE
COPILULUI.** Drepturile copilului pot
fi promovate și apărute în Moldova
de mass-media și de tinerii reporteri

**DREPTURILE COPIILOR ÎNTR-UN
FILM AL COPIILOR.** Scenele filmului
au fost create și jucate de copii

RESURSE. Cărțile „Singur acasă” și
„Copilul meu e singur acasă” pe
pagina Web a Ambasadei Moldovei
în Cehia



Vocea copiilor devine importantă pentru rapoartele și studiile realizate de adulți

Este vocea copiilor care monitorizează respectarea propriilor drepturi în Republica Moldova

Afirmațiile copiilor din Grupul de Lucru pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului în Moldova sunt citate în studiile și rapoartele realizate de diverse organizații și instituții din țară și din străinătate și astfel vocea copiilor se face auzită și devine importantă pentru adulți.

Studiul „100 cele mai presante probleme ale Republicii Moldova în 2008” (http://www.viitorul.org/public/1730/ro/100_probleme.pdf), lansat în 2009, apreciază ca fiind „destul de argumentate și credibile afirmațiile” copiilor care monitorizează respectarea propriilor drepturi „atunci când aceștia spun că „dreptul la educație este cel mai încălcat drept”. Acest studiu, elaborat de IDIS „Viitorul”, consemnează observațiile copiilor în capitolul consacrat dreptului la educație calitativă și, de asemenea, face referiri la Primul Raport al Copiilor despre Respectarea Convenției privind Drepturile Copilului din 2008, atunci când menționează că „nediscriminarea este unul dintre drepturile copiilor și ale tinerilor încălcate destul de frecvent”.

În același timp, opiniile copiilor din Moldova se regăsesc în Observațiile Finale ale Comitetului de la Geneva pentru Drepturile Copilului, formulate după prezentarea de către Guvernul moldovean a Raportului său despre implementarea Convenției privind Drepturile Copilului în Moldova (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/docs/co/CRC-C-MDA-CO3.pdf>). Anterior, copiii au elaborat propriul raport și l-au prezentat în fața Comitetului de la Geneva.

Grupul de Lucru al Copiilor pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului în Moldova a fost creat de Centrul de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului (CIDDC), în iulie 2008, și reunește acum 22 de copii din 12 regiuni ale țării. Informațiile și istoriile lor, prezentate în cadrul unor ateliere de lucru organizate la Chișinău, servesc drept sursă de documentare și pentru Avocatul Copilului din Moldova, care a audiat deja rapoartele lor privind dreptul la protecție împotriva violenței și privind dreptul la participare.

Constatările copiilor care monitorizează respectarea sau încălcarea propriilor drepturi în Moldova au fost, de asemenea, citate de „Euromonitor” (nr. 3/12 și nr. 4/13), rapoarte elaborate de Asociația pentru Democrație Participativă „ADEPT” și Centrul Analitic Independent „Expert-Grup” (http://expert-grup.org/docs/19/euromonitor-rom_12.pdf și http://expert-grup.org/docs/19/euromonitor-rom_13.pdf).

Printre organizațiile, instituțiile și grupurile de inițiativă care oferă spațiu pentru vocea copiilor care monitorizează propriile drepturi, exprimată în buletinul „Monitorul Oficial al Drepturilor Copilului”, se regăsesc cel mai des portalul Monitorul **Civic.md**, Institutul de Reforme Penale (www.irp.md), portalul **Dejure.md** și platforma corporativă de distribuire și arhivare a comunicatelor de presă www.comunicate.md.



Studiul „100 cele mai presante probleme ale Republicii Moldova în 2008” valorifică opiniile exprimate de copiii care monitorizează respectarea sau încălcarea propriilor drepturi în Moldova.

Un nou subiect este disponibil on-line despre copiii care monitorizează propriile drepturi în Moldova

Un subiect despre cea mai recentă reuniune a Grupului de Copii care Monitorizează Drepturile Copilului, realizat și difuzat la postul de televiziune NIT, poate fi vizualizat pe YouTube.com, la adresa <http://www.youtube.com/watch?v=mMsIIL-UKLo>



Vorbit la Chișinău, auzit la Londra

Experiența de participare a copiilor din Moldova la elaborarea rapoartelor privind drepturile copilului a fost prezentată în Marea Britanie

Experiența de implicare a copiilor din Moldova în promovarea și monitorizarea propriilor drepturi a fost prezentată de Centrul de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului (CIDDC) cu ocazia unui eveniment organizat, la 24 aprilie 2009, la Londra, de Alianța pentru Drepturile Copilului din Anglia (www.crae.org.uk) și Grupul ONG-urilor pentru Convenția ONU privind Drepturile Copilului (www.childrightsnet.org).

De la Chișinău, Președintele CIDDC, Cezar Gavrițiu, a participat la o teleconferință în care au fost prezentate inițiative inedite – pe plan mondial – de implicare a copiilor în procesul de scriere a rapoartelor despre respectarea Convenției privind Drepturile Copilului.

La acțiunea de la Londra, cu genericul „Maximising participation in UNCRC reporting”, au fost prezenți experți, tineri și copii din Bangladesh, China, Kenya, Peru și Marea Britanie, care au discutat modul în care ei pot contribui, alături de organizațiile non-guvernamentale și Comitetul ONU pentru Drepturile Copilului, la extinderea participării copiilor la elaborarea rapoartelor despre respectarea sau încălcarea drepturilor copilului în țările lor.

Participarea copiilor în consultările pentru elaborarea Primului Raport al Copiilor despre respectarea Convenției privind Drepturile Copilului în Moldova, lansat în august 2008, la Chișinău; prezentarea Raportului în octombrie 2008, la Geneva; inițierea, în iulie 2008, a proiectului de monitorizare a drepturilor copilului de către un grup permanent de copii – acestea sunt câteva dintre rețelele prezentării făcute de Centrul de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului. Organizatorii evenimentului de la Londra vor sintetiza experiența și bunele practici ale țărilor implicate în inițiativa de extindere a participării copiilor la procesul de raportare privind Convenția și vor elabora trei ghiduri: unul pentru copii (scris de copii), unul pentru organizații non-guvernamentale și unul pentru membrii Comitetului ONU pentru Drepturile Copilului.

Ecoul atelierului consacrat monitorizării dreptului copilului la participare

„Sper ca în viitor grupul nostru să lucreze la fel de bine ca până acum”

Atelierul de lucru în care am prezentat informații despre dreptul la participare în comunitățile noastre a fost puțin mai diferit decât celelalte. Am obținut astfel o experiență mai deosebită.

Grupul de Lucru pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului a muncit de astă dată în diferite moduri, executând numeroase sarcini interesante precum: colajul, lucrul în grup pentru formularea definițiilor și tezelor, un interviu între colegi bazat pe tema „muncii copilului”, formularea tezelor prezentate de grup, completarea diferitelor fișe etc.

De asemenea, am făcut cunoștință cu Convenția Organizației Internaționale a Muncii nr. 138 privind vârsta minimă de încadrare în muncă a copilului. Iar apoi ne-am propus să monitorizăm respectarea dreptului la protecție împotriva exploatării economice a copiilor (art.32). Am stabilit împreună că acest drept este mai dificil de monitorizat, de aceea fiecare din noi va trebui să se refere la cazuri concrete, descrise cât mai detaliat.

Cu ocazia atelierului din martie, am vorbit pentru radio și asta mi-a plăcut foarte mult. Nu a fost nimic dificil, deoarece am răspuns la câteva întrebări legate de grupul nostru: ce drepturi am monitorizat? ce indicatori am stabilit la fiecare drept? Chiar am povestit fiecare dintre noi câte un caz concret despre respectarea dreptului la participare. Sper ca în viitor grupul nostru să lucreze la fel de bine ca până acum și fiecare întâlnire să fie din ce în ce mai interesantă.

Alina PORUMBRICA, Taraclia, Căușeni
Grupul de Lucru al Copiilor pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului în Moldova



Pentru activitatea Grupului de Lucru al Copiilor din care face parte, Alina Porumbrica a ales următoarea afirmație: „A ne reuni este un început. A rămâne împreună este un progres. A lucra împreună înseamnă un succes”.

Mass-media și drepturile copilului

Drepturile copilului pot fi promovate și apărate în Moldova de mass-media și de tinerii reporteri

Recent, viitorii specialiști în comunicare și mass-media au avut posibilitatea să participe la trainingul „Mass-media și Drepturile Copilului”, organizat de Instituția Publică Națională a Audiovizualului „Teleradio Moldova”, Studioul „Abraziv”, în parteneriat cu UNICEF Moldova, scrie revista „Health & Beauty”, în ediția sa cu nr. 2, 2009.

Timp de trei zile, tinerii, împreună cu Cezar Gavriluc, Președinte al Centrului de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului din Moldova, Igor Guzun, lector superior la Universitatea de Stat din Moldova, Mircea Surdu, realizatorul emisiunii „Bună seara!”, și Veronica Boboc, Director al Centrului Media pentru Tineri, au discutat și au analizat metodele și procedeele de abordare a subiectelor despre copii și despre drepturile acestora.

„Subiectele ce vizează drepturile copiilor trebuie tratate cu atenție și grijă. Este foarte important ca viitorii specialiști să înțeleagă acest lucru”, a afirmat Leonid Melnic, realizatorul emisiunii „Focus”. „În acest atelier media, am încercat să atragem atenția tinerilor că domeniul în care vor activa ori activează este cel mai eficient pentru promovarea și apărarea drepturilor copilului”.



Revista „Health & Beauty”, mai 2009

Drepturile copiilor într-un film al copiilor

Scenele filmului au fost create și jucate de copii

Asociația Obștească „INTECO” va propune Ministerului Educației ca drepturile copilului să fie predate în școli în baza unui film de promovare a prevederilor Convenției ONU privind Drepturile Copilului, realizat recent de un grup de adolescenți din Republica Moldova.

Pe parcursul ultimilor ani, „INTECO” a instruit mii de tinerii în domeniul promovării drepturilor copilului, folosind metode interactive și inovatoare de predare. În 2008, asociația a organizat o școală de primăvară pentru 25 de tineri formatori în acest domeniu, inclusiv pentru cinci copii de etnie romă.

Adolescenții din Chișinău, Bălți, Cahul, platoul Coșnița și Hâncești au învățat ce este educația de la egal la egal, ce este negocierea și medierea conflictelor, care sunt etapele de pregătire a strategiei de soluționare a conflictului etc. În final, tinerii au montat un film care promovează prevederile Convenției ONU privind Drepturile Copilului. Scenele au fost inventate și jucate doar de copii. **MONITORUL CIVIC**

Resurse

Cărțile „Singur acasă” și „Copilul meu e singur acasă” pe pagina Web a Ambasadei Moldovei în Cehia

Cărțile „COPIIUL MEU E SINGUR ACASĂ. Carte pentru părinții care pleacă la muncă peste hotare” și „SINGUR ACASĂ. Carte de buzunar pentru fete și băieți cu părinți plecați în străinătate”, editate de CIDDC, pot fi descărcate acum și de pe pagina Web a Ambasadei Republicii Moldova în Republica Cehă.



SINGUR ACASĂ. Carte de buzunar pentru fete și băieți cu părinți plecați în străinătate

Această carte este un dialog. Un adult, un profesor și doi adolescenți, o fată și un băiat – discută și caută răspunsuri la mai multe întrebări. Mai ales, la întrebări legate de viața copiilor după plecarea părinților la muncă în străinătate.

CIDDC & URMA ta, 2008

http://www.ambasadamoldova.cz/docs/singur_acasa.pdf



COPIIUL MEU E SINGUR ACASĂ. Carte pentru părinți care pleacă la muncă în străinătate

- Ce se întâmplă cu copiii despărțiți de părinți?
- Cum poate fi pregătit copilul pentru plecarea părinților?
- Cum părinții pot comunica la distanță cu copilul?
- Ce este bine să știe în plus părinții despre copil?

CIDDC & URMA ta, 2007

http://www.ambasadamoldova.cz/docs/copilul_meu_singur_acasa.pdf



RAPORTUL PRIVIND RESPECTAREA DREPTURILOR OMULUI ÎN REPUBLICA MOLDOVA ÎN ANUL 2008

Instituția avocaților parlamentari a plasat pe pagina oficială a Centrului pentru Drepturile Omului în Moldova Raportul privind respectarea drepturilor omului în Republica Moldova în anul 2008.

Raportul, care poate fi descărcat de pe <http://www.ombudsman.md/md/anuale/>, prezintă la Capitolul II situația drepturilor copilului în Moldova în 2008 și citează constatările Primului Raport al Copiilor despre Respectarea Convenției privind Drepturile Copilului în Moldova: „Nediscriminarea este unul din drepturile copiilor încălcate destul de frecvent”.

De asemenea, raportul menționează faptul că „rezultatele studiilor au demonstrat că violența față de copii este un fenomen destul de răspândit atât în familie, cât și în școală”, iar „munca copilului în Moldova este cauzată de sărăcie și inechitate”.



UNIȚI PENTRU COPII Buletin Informativ nr. 3, 2009

Reprezentantul UNICEF în România, Edmond McLoughney, deschide această ediție a buletinului informativ UNIȚI PENTRU COPII, precizând că tema centrală o reprezintă experiența României în domeniul HIV/SIDA și speranța dată tinerilor ce trăiesc cu acest virus.

Editorial: HIV/SIDA în România – trecut, prezent și viitor: HIV/SIDA a avut o prevalență ridicată în rândul copiilor abandonați aflați în instituții la începutul anilor '90. Voința și forța copiilor infectați au transformat o situație care risca să devină catastrofală într-un exemplu care inspiră și dă speranță.

Activitatea UNICEF de strângere de fonduri: Sprijinul companiilor private este exemplificat de parteneriatul dintre UNICEF și Pampers, prin campania 1 pachet = 1 vaccin care are drept scop eliminarea definitivă a tetanosului.
http://www.unicef.org/romania/ro/Uniti_pt_copii_3.pdf



Buletinul informativ al Fundației IOSIF

Buletinul informativ al Fundației IOSIF, cu sediul la Iași, România, anunță, în ediția sa din ianuarie-martie 2009, continuarea activităților în cadrul proiectului „Copiii singuri acasă: Soluții locale pentru probleme trans-frontaliere”, realizat în parteneriat cu Centrul de Informare și Documentare privind Drepturile Copilului din Moldova.

„A fost definitivat studiul comparativ Iași – Chișinău privind situația copilului singur acasă, cu părinții la muncă în străinătate. Acest studiu va fi tipărit în 1000 de exemplare și lansat în cadrul unei conferințe de presă în luna mai”, scrie buletinul Fundației. De asemenea, a fost desfășurat un curs pentru 20 de specialiști (psihologi, asistenți sociali, profesori) din mediul guvernamental și ONG din Iași și Chișinău, axat pe serviciile sociale oferite copiilor singuri acasă.

http://www.fiosif.ro/Buletin_losif_RO_ian_mar_2009.pdf